

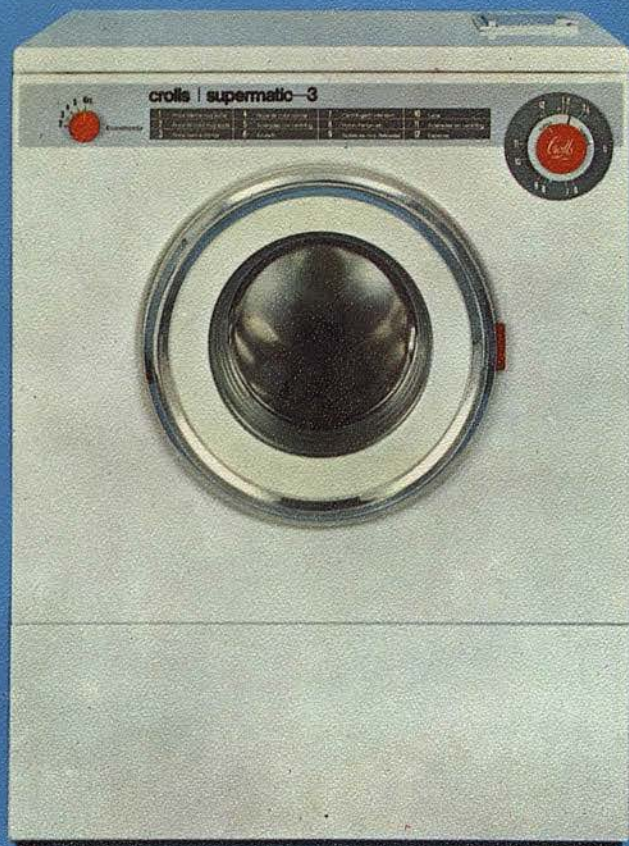
GRAN TEATRO DEL LICEU

26

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

La última maravilla
superautomática



12

PROGRAMAS DE LAVADO

Lavadora
supermatic—3

Véala funcionar en nuestro Salón Oficial de Demostraciones
Provenza, 269 • Tel. 215 40 16 • Barcelona 8 (junto Pedrera)



TEMPORADA DE OPERA
INVIERNO 1968-69 - BARCELONA
52 REPRESENTACIONES (37 DE NOCHE Y 15 DE TARDE)
DEL 9 DE NOVIEMBRE DE 1968 AL 4 DE FEBRERO DE 1969

42095-16

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Escuche al famoso tenor

CARLO BERGONZI

en su admirable interpretación de

UN BALLO IN MASCHERA

con Birgit Nilsson, Giulietta Simionato,
Cornell Macneil, Tom Krause, Fernando
Corena y Sylvia Stahlman.

Orquesta y Coros de la Academia Santa
Cecilia de Roma.

Director: Georg Solti

LXT/SXL 215/17

en Discos

DECCA

Distribuidos por **COLUMBIA, S. A.**

NUMISMATICA **NI** IBERICA, S.A.

ACUÑACIONES OFICIALES CONMEMORATIVAS
EMITIDAS EN EXCLUSIVA MUNDIAL

ORO 917/1000—22 quilates

MEDALLAS OFICIALES OLIMPICAS
EMITIDAS POR EL COMITE ORGANIZADOR



ROMA
1960



TOKYO
1964



MEXICO
1968



También para la Olimpiada de México, como para la de Roma y Tokyo, han sido escogidas **Numismática Ibérica, S. A.** y sus asociadas, para la realización y distribución en todo el mundo de la medalla oficial

Se pueden adquirir las tres medallas oficiales olímpicas reunidas en un elegante estuche

CONCILIUM OECUMENICUM VATICANUM SECUNDUM



XXXIX CONGRESO EUCARISTICO DE BOGOTA



JOHN Y ROBERT KENNEDY



XXV AÑOS DE PAZ



Reserva de acuñaciones en las entidades bancarias, donde pueden efectuar consultas sobre tamaños y precios de todas nuestras emisiones

UWB



Para todo Proyecto, existe el etamin que dará el toque de belleza y personalidad ... el sello inconfundible que imprime SATIVEL.

Clásico, Opaco, Botonato, Fantasía, Texturato... Devoré ¡el último "hit" en decoración mundial! Y la calidad SATIVEL Extra: el visillo "anti-humos".

Es Fibra Inglesa
TERYLENE



JUEVES, 16 DE ENERO DE 1969 - NOCHE

FUNCION N.º 28 DE PROPIEDAD Y ABONO A NOCHES
TURNOS B Y EXTRAORDINARIO



BENEFICIO CON BANDEJA A FAVOR
DE LOS EMPLEADOS PERMANENTES,
PORTEROS Y ACOMODADORES

FINAL DE LA CONMEMORACION VERDIANA

PRIMERA REPRESENTACION DE

UN BALLO IN MASCHERA

Opera dramática en cuatro actos y cinco cuadros,
libreto de Antonio Somma, música de Giuseppe Verdi

Esta ópera se estrenó en el Teatro Apollo, de Roma, el 17 de febrero de 1.859
y en el Liceo el 31 de enero de 1.861, habiendo sido su 124 y última representación,
antes de las de la presente temporada, la del 12 de diciembre de 1.965

*Deutsche
Grammophon
Gesellschaft*

ALBAN BERG

Lulu

Evelyn Lear

Patricia Johnson

Dietrich Fischer-Dieskau

Donald Grobe

ORQUESTA DE LA
OPERA ALEMANA
DE BERLIN

DIRECTOR:

KARL BOHM

Nº de Catalogo: ALB 315 STEREO

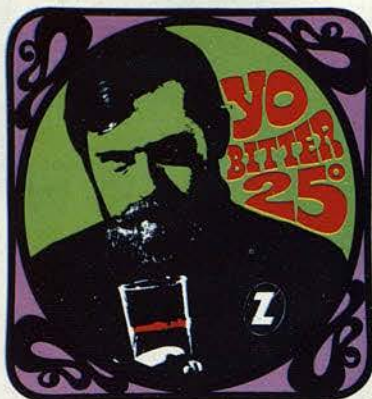


EXPOSICION:
PASEO DE GRACIA, 61
TELEFONO 215 2007



GALERIAS PADRÓ, S. A.
MUEBLES Y DECORACION
BARCELONA

TALLERES:
ROGER DE FLOR, 264
TELEFONO 257 0139



BITTER CINZANO BITTER



16-19-21



Un Ballo in Maschera

DE GIUSEPPE VERDI

REPARTO:

Personajes

Intérpretes

Riccardo
Renato
Amelia
Ulrica
Oscar
Silvano
Samuel
Tom
Un Juez

CARLO BERGONZI
MANUEL AUSENSI
RITA ORLANDI MALASPINA
BIANCA BERINI
ANNAMARIA GASPARINI
JUAN GALINDO
GINO BELLONI
ANTONIO BORRAS
ENRIQUE SERRA

Coro General

Cuerpo de Baile

Primeros bailarines: ELISABETH BONET, CRISTINA GUIN-JOAN, FERNANDO LIZUNDIA y EMILIO GUTIERREZ

Bailarinas solistas: M.^a ANGELES AGUADE, ELENA BONET, GUILLERMINA COLL y DOLORES ESCRICHE

MAESTRO DIRECTOR
DIRECTOR DE ESCENA
MAESTRO DE CORO
COREOGRAFO Y MAESTRO DE BAILE
MAESTRO APUNTADOR

FULVIO VERNIZZI
GIUSEPPE DE TOMASI
RICCARDO BOTTINO
JUAN MAGRIÑA
ANGEL ANGLADA

Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo

Decorados de Enzo Dehó
Vestuario de Peris Hnos.

Muebles Miró

UN PERFUME EXQUISITO



Nueva
Maia
de
MYRURGIA



ARGUMENTO

Lugar de la acción: Boston y sus alrededores

Epoca de la misma: Final del siglo XVII

maba contra su vida, sin que haya logrado desenmascarar a sus autores. Le dan cuenta de que han detenido a la mulata Ulrica, por estar acusada de practicar artes de brujería. El Gobernador se burla de los cargos que se hacen contra ella, diciendo son fantasías de gente ignorante, y, no encontrándole culpa para ser castigada, manda ponerla en libertad. Pero después se le ocurre al Gobernador ir una noche, de incógnito, a su guarida. Al expresar este capricho dice sería divertido consultar a la hechicera acerca de su sino, y, aunque no cree en ello, tiene curiosidad de oír los embustes que pueda decirle. Sus falsos amigos, Samuel y Tom, que son los que en realidad conspiran contra él, prestan gran atención a tan extravagante deseo, y se concertan para seguirle la noche que realice su escapada.

PRIMER ACTO

Antecámara del Gobernador

El Gobernador examina la lista de personas que piensa invitar a un baile de máscaras, con el que quiere obsequiar a sus amistades. Al leer entre los nombres de la lista el de Amelia, recuerda con pena la secreta pasión que por ella experimenta, y que ya no puede expresar por estar aquella casada con su secretario y amigo íntimo, Renato. Penetra éste en el despacho, e informa al Gobernador que acaba de desbaratar un complot que se tra-

SEGUNDO ACTO

Choza de Ulrica, frente al mar

La bruja está destilando un mágico brebaje, rodeada de gentes pobremente vestidas, entre las que se encuentra el Gobernador disfrazado de marinero. Unos golpes dados a la puerta hacen que todos los presentes se vean obligados a salir al exterior, para dejar el campo libre a la persona recién llegada, a excepción del conde Ricardo, que se esconde tras una alacena. El importuno visitante es la joven Amelia, quien confía a la hechicera que, en

CUANDO CAE EL TELON...



BUFFET DE MADRUGADA

Sopa de cebolla gratinada

Surtido de quesos

Pan de payès con tomate y jamón serrano

Bocadillos especiales

Surtido de fiambres (elaboración propia)

Repostería

Sundae (helado americano exclusivo Drugstore)

y amplia carta de cocina selecta.

el drugstore

DEL PASEO DE GRACIA

contra de su voluntad, se ha enamorado de un hombre que no es su marido, y desea le dé una poción que se lo haga olvidar totalmente, como es su deseo y deber de buena esposa. Ulrica le contesta que ello es fácil de conseguir y le explica el sistema de condimentar un brebaje milagroso adecuado para tal efecto, indicándole el lugar apartado en donde podrá encontrar las hierbas necesarias para su preparación. Vase Amelia, y retornan junto a la bruja todas las miserables gentes que la rodean, así como el falso marino que abandona su escondite después de haber escuchado la conversación. Este pide a Ulrica le diga su horóscopo, lo que ella hace diciéndole que pronto morirá, asesinado por la mano de la primera persona que, saludándole, estreche la suya. El Gobernador se ríe de este augurio, y tiende su mano a Tom y a Samuel, que le acompañan, los cuales, temerosos de ser descubiertos del secreto odio que le profesan, se niegan a corresponder al saludo, alegando superstición. En el preciso instante llega a la choza Renato, quien viene en busca de su señor y, al tenderle éste la mano, la estrecha afectuosamente con la suya, creyendo se trata de una salutación de bienvenida. Entonces el conde Ricardo se burla de la hechicera, diciéndola que es una mala adivina y pésima profetisa, pues el que acaba de estrechar su mano es nada menos que su mejor y más querido amigo, el cual jamás ha de intentar causarle ningún daño. Al ser conocida la identidad del Gobernador, las humildes gentes que se hallan presentes le aclaman, entonando el himno en su honor: «Oh, Hijo de la gloriosa Inglaterra...»

TERCER ACTO

Paraje solitario en las afueras de Boston

Al sonar en un lejano torreón las doce campanadas de la media noche, Amelia llega al apartado lugar en busca de las mágicas hierbas con las que elaborar una pócima que aleje de su corazón la íntima y culpable pasión que experimenta por el conde Ricardo, quien aparece y, tomándola entre sus brazos, la obliga a confesar su amor. Mas seguidamente de su ruborosa confesión, ella le ruega se vaya y la olvide. Los dos enamorados son sorprendidos por Renato, aunque éste no reconoce a Amelia, el cual ha seguido los pasos del Gobernador y le conmina ahora a escapar cuanto antes, pues unos conspiradores están acechando en las sombras para atentar contra su existencia. Protegida por la oscuridad de la noche, Amelia ha tenido tiempo de cubrirse el rostro con un espeso velo, antes de ser reconocida por su marido. El conde Ricardo dice a éste que se pondrá a salvo si le promete acompañar a la dama allí presente hasta las puertas de la ciudad, sin intentar averiguar quién es, cosa que Renato da palabra de cumplir. Mas, en el momento de huir el Gobernador, llegan sus perseguidores y, confundiendo a su secretario con él, le apresan, descubriendo al mismo tiempo el rostro de Amelia. Al reconocer a su esposa, el asombrado Renato jura vengarse de su infidelidad y, dándose a conocer a los conspiradores, dice que nada deben temer de él, pues piensa unírseles para que, juntos, puedan atentar contra la vida del hombre que ha mancillado su honor.



BRAVAMENTE MASCULINA

**Nueva línea
de novísimo aroma**

Para usted que es hombre y tiene clase.

Para usted que es hombre y se relaciona en un mundo de alto nivel.

Sólo para usted se ha creado esta excepcional línea.

Porque Agua Brava se define por su vital acento masculino.

Por su personalidad briosa y elegante como la brava imagen de caballos salvajes galopando en libertad... Su original y persistente aroma, de concentración triple, suscita una atmósfera perdurable de naturaleza virgen. Aroma fresco y joven. Actual y abrupto. Estimulante y de carácter seco como un buen whisky.

Lanzamiento internacional
en España, Estados Unidos, Canadá, Australia, etc.

AGUA DE COLONIA / AGUA DE COLONIA SPRAY / GELEE PARA BAÑO / TALCO FACIAL / CAJA DOS PASTILLAS JARON
FRICCIÓN HIDRATANTE / TÓNICO CAPILAR / ESTUCHE REGALO



Pida una muestra de Agua Brava en los establecimientos concesionarios

PUIG
BARCELONA

CUARTO ACTO

CUADRO PRIMERO Cámara de Renato

Renato se dispone a dar muerte a su esposa, como castigo a su traición, cuando ella le suplica que le permita dar un último adiós a su tierno hijito, que descansa en la alcoba contigua, plácidamente dormido en su cunita. Enternecido por las lágrimas maternales, Renato la perdona, prometiendo descargar toda su cólera sobre la cabeza del vil seductor, del que espera vengarse lo más pronto posible. En complicidad con los conspiradores Samuel y Tom, fijan para aquella noche el asesinato del odiado Gobernador. Al echar la suerte para saber a quién le toca ejecutar el crimen, Amelia misma extrae el nombre de su marido. Aparece el paje Oscar, portador de una invitación para el baile que ha de tener lugar aquella velada, en la residencia gubernamental. Al informarles del disfraz que vestirá su

amo, se conciertan los tres conjurados para asistir a la fiesta cubiertos con un antifaz, y realizar su terrible propósito aprovechando la confusión y el bullicio de los salones.

CUADRO SEGUNDO

Salón de la residencia del representante del Gobierno en Boston

El Gobernador acaba de recibir una esquila de Amelia, previniéndole del inminente peligro que le amenaza aquella noche; mas, sin prestar atención a este aviso, decide enfrentarse con sus enemigos y asistir al baile. La fiesta da principio, y los invitados comienzan a llegar. Un grupo de máscaras le rodean y, adelantándose hacia él una de ellas, le apuñala el pecho, hiriéndole mortalmente. Al quitarse el agresor el antifaz, el moribundo Gobernador reconoce a su secretario, dándose cuenta de que la profecía de la hechicera se ha cumplido al pie de la letra, pues fue el primero, después de la predicción, que en la cueva aquella le estrechó la mano. Antes de que sus fuerzas le abandonasen, tiene tiempo de jurar a su asesino que su esposa es inocente del pecado que las apariencias le han hecho atribuir, como tampoco él le guardaba ninguna animadversión, y pensaba demostrárselo enviándole a Europa para desempeñar un alto cargo. Al oír esto, Renato es presa del más atroz remordimiento, pero desgraciadamente es ya tarde para reparar el daño cometido, pues su víctima expira a consecuencia de las heridas causadas.



UN BALLO IN MASCHERA

SINTESIS VERDIANA

Verdi se sentía atraído por los libretos de carácter histórico-político, lo que, a la hora de los estrenos, le ocasionó más de un conflicto con la censura. Ejemplos de ello, *Nabucodonosor*, *I Lombardi, alla prima crociata*, *Ernani*, *Giovanna d'Arco*, *Alzira*, *Attila*, *Macbeth*, *Jerusalén*, *Il Corsaro*, *La Battaglia di Legnano*, *I Vespri siciliani*, *Simon Boccanegra*, *Aroldo*, *Un ballo in maschera*, *La Forza del Destino* y *Don Carlo*; diecisiete de sus veintiocho óperas. Y aún podríamos

añadir *Oberto, conte di San Bonifacio*, *Un giorno di regno*, *Rigoletto* y *Otello*, como obras con intención de crítica política, a base de episodios novelescos, pero inspirados en hechos más o menos históricos.

Claro está que todas estas óperas disimulan su doble fondo, no sólo cambiando, más de una vez, los nombres de las personalidades a que aluden, para convertirlas en personajes de fábula y trasladando el lugar de la acción a ciudad o país distinto de aquel en que se produjo el hecho en que se basa el libreto, sino convirtiendo en eje de la acción, un episodio amoroso, casi siempre trágico, muy a gusto del siglo, desde luego, pero que, sobre todo, trataba de servir de cortina de humo, sin conseguirlo en ocasiones, para desviar prudentemente la atención de las autoridades.

Un caso típico de lo que acabamos de decir es *Un ballo in maschera*, basada en *Gustavo III* de Scribe, según adaptación a la escena, realizada por Antonio Somma, que originariamente se tituló *Vendetta in dominó*. Prohibida por la censura, a causa del reciente atentado contra Napoleón III, se convirtió en *Adelia degli Adimari* y no admitida tampoco, hubo de ser modificada de nuevo, trasladando la acción de Suecia a Boston, bajo el título de *Un ballo in maschera*. Aun así, continuó prohibida en Nápoles y hubo de ser estrenada en el *Teatro Apollo* de Roma, el 17 de febrero de 1859, no sin que el empresario Jacovacci hubiese de desplegar mucho ingenio para lograrlo y no sin que el compositor hubiese de hacer un supremo esfuerzo para do-

minar su cólera, al verse obligado a introducir en la ópera modificaciones que consideraba absurdas.

Algunos musicólogos han tratado de hacer con Verdi, como lo hicieron con Beethoven y otros grandes compositores, una división de su obra global, en épocas, estilos o maneras; empeño sin utilidad práctica alguna, por tratarse de disquisiciones eruditas, cuando no pedantes, sujetas por completo al subjetivismo de cada cual. En la producción de los grandes compositores se observa siempre una humana fluctuación entre avances y regresiones, y en conjunto, una evolución lenta y gradual, fruto lógico de la experiencia y de la madurez.

Se ha creído ver en *Un ballo in maschera*, el umbral del tercer estilo verdiano, cosa tan indemostrable como pretender que *Rigoletto* sea el inicio del segundo y *Otello* del cuarto y último. Porque si se examina objetivamente la producción verdiana, abstracción hecha de sus dieciséis primeras óperas hoy archivadas (con excepción de *Macbeth* y *Luisa Miller*), cada una de las restantes se parece sólo a sí misma y el denominador común (esas características que podríamos calificar de «huellas dactilares» estéticas, que nunca varían en el autor), que innegablemente existe entre ellas —riquísima invención melódica, sentido dramático e intensa fuerza emotiva— no es suficiente para uniformarlas; es sólo un elemento para identificarlas como producto verdiano.

No es posible agrupar las óperas de Verdi en estilos o maneras,

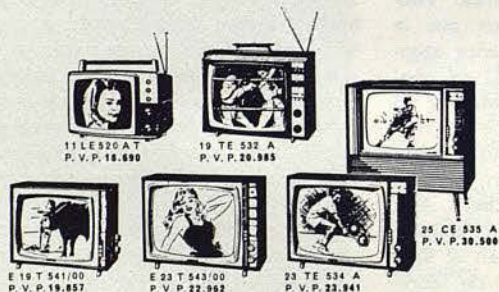
television PHILIPS

GAMA
1969



E 23 T 544.00
P.V.P. 23.941

- MEJOR IMAGEN
- MEJOR PRESENTACION
- MEJOR RENDIMIENTO
- MEJOR GARANTIA
- MEJOR SERVICIO



11 LE 820 A T
P.V.P. 16.690

19 TE 532 A
P.V.P. 20.985

E 19 T 541.00
P.V.P. 19.857

E 23 T 543.00
P.V.P. 22.962

23 TE 534 A
P.V.P. 22.841

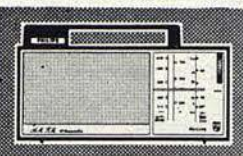
25 CE 535 A
P.V.P. 20.580

* INCLUIDOS IMPUESTOS

y además

Cada aparato PHILIPS tiene la garantía mundial de una marca de prestigio en 125 países. En sus laboratorios, más de 3.000 investigadores, en sus fábricas más de 20.000 ingenieros y técnicos, además de 250.000 personas en todas las empresas PHILIPS del mundo colaboran directamente en el estudio y fabricación de estos aparatos PHILIPS.

TRANSISTORES PHILIPS FRECUENCIA MODULADA



30 RL 363



L1 E 56 T



30 RL 483



30 RL 563



30 RL 263



Mejores no hay

a lo largo del orden cronológico en que fueron escritas. A un **Rigoletto** que constituye un evidente intento de demoler el cascarón del **bel canto** y penetrar en el aposento del drama lírico, sigue **Il Trovatore**, que retrocede a convencionalismos **cantables** muy a la italiana. Y a ésta sigue **La Traviata**, que es una ola suave invadiendo la dulce playa del romanticismo seudoverista. Y aparece después con **Simon Boccanegra**, un Verdi nuevo, sobrio y sinfónico contrapuntista, que en **Un ballo in maschera** regresa a su propio «verdismo» de efectos melódicos un tanto melodramáticos; pasa por dos óperas híbridas: **La Forza del Destino** y **Don Carlo** y desemboca en una obra maestra definitiva, modelo de belleza melódica y armónica, de equilibrio y unidad, de intensidad dramática y expresiva y de adecuación ambiental: **Aida**.

¿Qué similitudes encontraríamos entre **Aida**, que es el Verdi puro y total, limpio de todas sus pasadas escorias y el **Otello** duro y frío o el grotesco **Falstaff** que —permítasenos esta bárbara paradoja— constituyen la «decadencia hacia arriba» de un compositor que se ha olvidado de sí mismo y abandona su lenguaje característico?

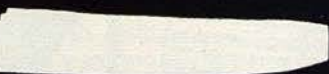
Insistimos: cada una de las óperas de Verdi —salvo aquellas «huellas dactilares» a veces borrosas— se parece sólo a sí misma y no es posible considerar **Un ballo in maschera**, como final de un estilo ni principio de otro, sino más bien como un compendio de las características verdianas —no de sus hallazgos más geniales— sobre todo, la del sentido humano; porque Ver-

di fue el músico que mayor dosis de sentido humano aportó a la ópera, en su tiempo, como Beethoven lo había aportado a la sinfonía. Con Beethoven se acabaron los sinfonistas criados de reyes, y con Verdi se acabaron los operistas esclavos de la rutina comercial de los empresarios y de la estupidez artística de los públicos, ambas cosas, por fortuna, ya superadas hace mucho tiempo.

Un ballo in maschera, es una ópera altamente lírica, casi patética en algún momento; no está exenta de romanticismo; huye bastante de los floreos vocales para aproximarse a la lógica expresiva, buscando la «onomatopeya», lírica de las ideas y de las palabras; mantiene la tensión emotiva, sin desmayo y sin fatiga; presenta una armonización de notoria calidad contrapuntística y una orquestación sólida, abundante en claroscuros, sin restar fuerza a las voces, siempre preponderantes, como es habitual en Verdi. Es una obra hábil y sabiamente elaborada. No es una Minerva brotando de la frente de un Júpiter, por un simple palmetazo, sino la obra sustanciosa de un compositor experimentado que, si esta vez se nos figura un poco «agachado» (partimos de su estatura artística en **Rigoletto** y **La Traviata**) no es porque haya perdido inspiración ni técnica, sino porque se prepara para su atlético salto a **Aida**, con la que —utilizando una locución deportiva— no sólo batió su propia marca, sino la de todos sus predecesores en la ópera italiana.

A. MENENDEZ ALEYXANDRE

Un detalle de buen gusto...



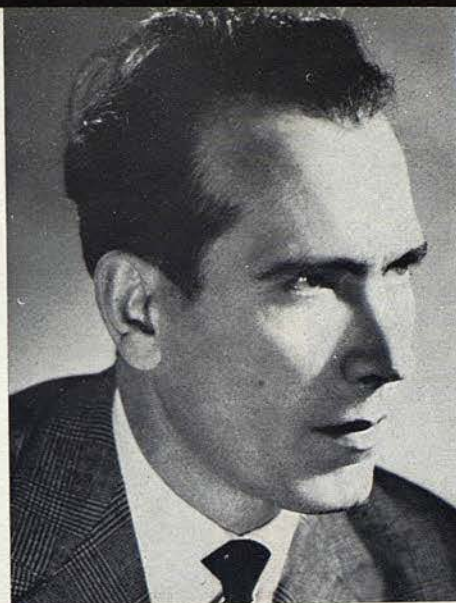
pañuelos

Guasch

confeccionados a mano
son el
complemento
de su elegancia



NUEVA PRESENTACION EN PLEGADO



FULVIO VERNIZZI

GIUSEPPE DE TOMASI





RITA ORLANDI MALASPINA



BIANCA BERINI



ANNAMARIA GASPARINI

CARLO BERGONZI



MANUEL AUSENSI





MASSIMILIANO MALASPINA



ANTONIO BORRAS



JUAN GALINDO



ENRIQUE SERRA

ASUNCION AGUADE

ALFONSO ROVIRA





RICCARDO BOTTINO

JUAN MAGRIÑA



Henryette

MAQUILLAJE FLUIDO

UWB

Universidad Autónoma de Barcelona



Un edificio con
vocación **M**arinera



**EDIFICIO
PORTINYOL**

Arenys de Mar
Apartamentos en venta

Para los devotos del mar y de los deportes náuticos, poseer un apartamento en el Edificio "PORTINYOL" de Arenys de Mar, es tanto como tener un pie en tierra y otro en el mar. Nunca podrá construirse más cerca de él. Ni reunir

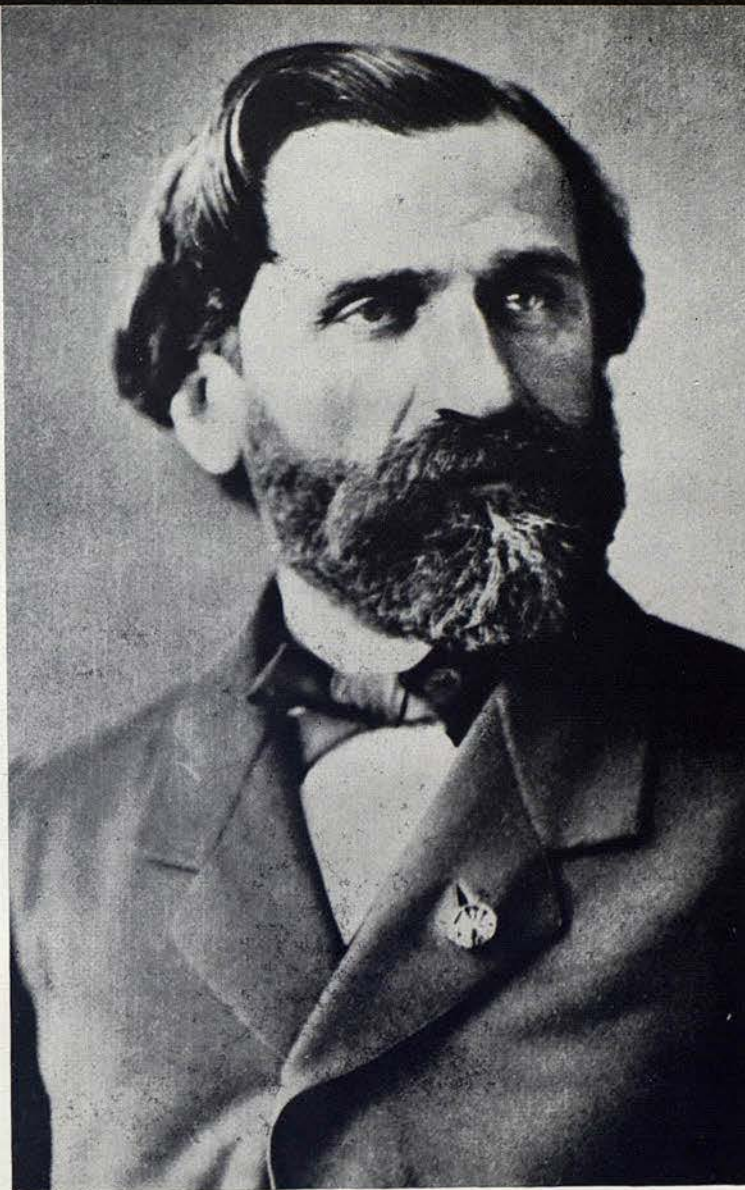
tantas ventajas: el puerto deportivo a babor, la playa a estribor.

Nada de lo que podamos decirle tiene el valor de una visita personal. Dirijase personalmente al "Centro de Información" del propio Edificio "PORTINYOL" (Frente al Pósito del puerto de Arenys de Mar), o a:

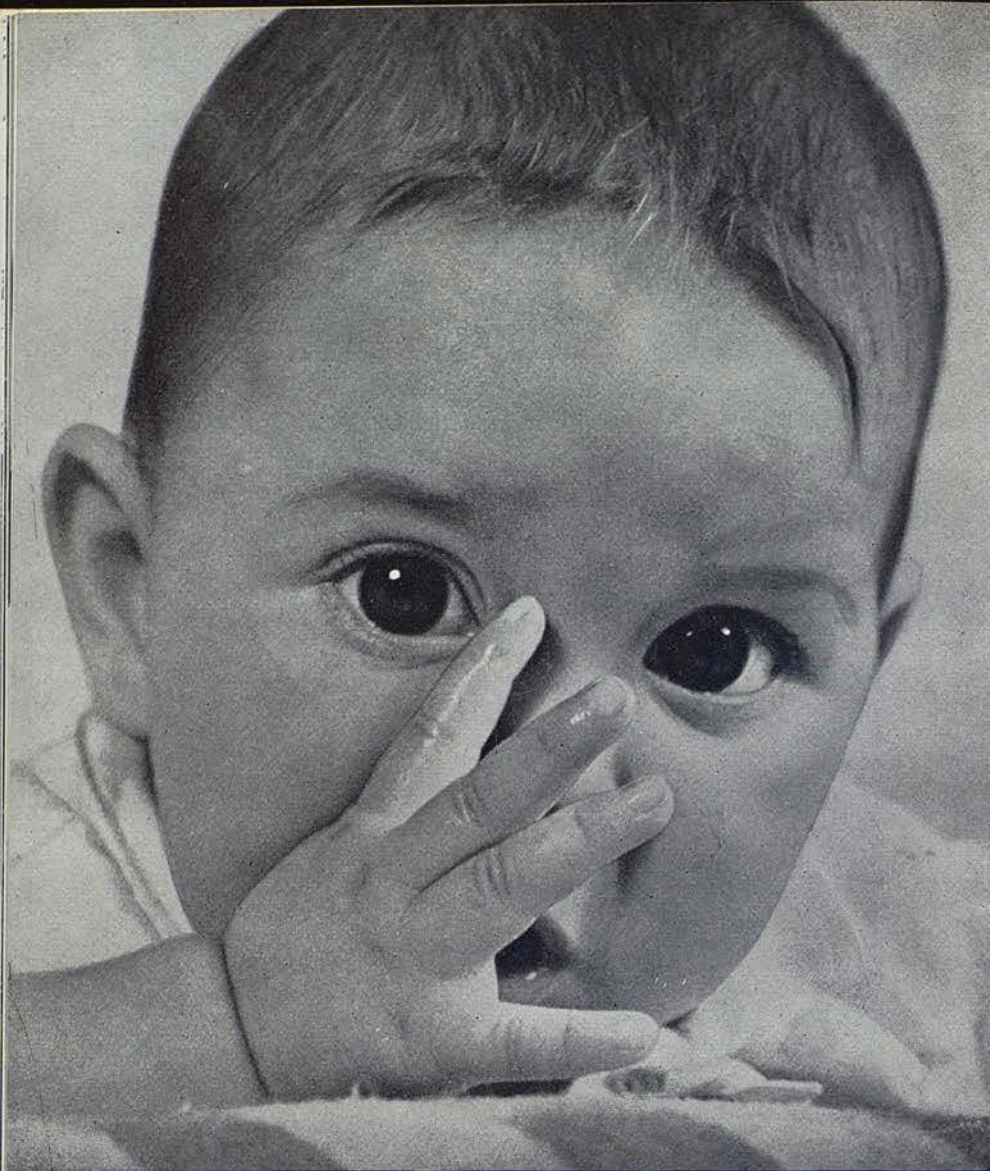
CARVIS



ORGANIZACION INMOBILIARIA
Av. Principe de Asturias, 54
Teléfono 217 29 00 - BARCELONA (12)



GIUSEPPE VERDI



Menuco

COLONIA * JABÓN LÍQUIDO * TALCO * BÁLSAMO

ETAPAS Y FECHAS IMPORTANTES EN LA VIDA Y EN EL ARTE DE GIUSEPPE VERDI

1813

En ambiente sin relación alguna con el arte musical, nace Giuseppe Verdi en Roncole (Italia).

1838

Después de estudios alternados con trabajos musicales de escaso relieve, efectúa su primera composición: «Seis romanzas para canto y piano».

1839

Estrena la primera de sus óperas: «Oberto, Conde de San Bonifacio», en la Scala de Milán.

1840

En el propio teatro, se efectúa el estreno de la ópera «Un día de reino».

1842

Logra su primer gran éxito con el estreno de «Nabucco», en la Scala

1844

Primera representación de «Ernani», en el Teatro La Fenice, de Venecia.

1847

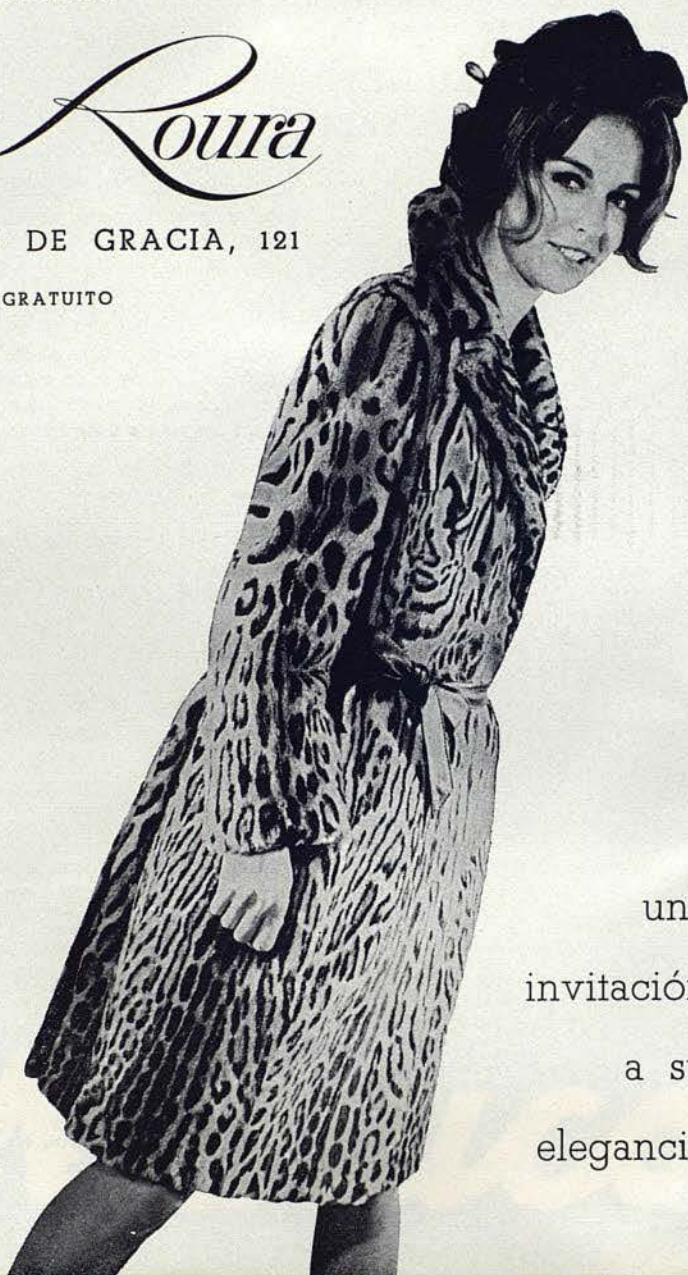
Estreno de «Macbeth», en el Teatro Pérgola, de Florencia.

PELETERIA

Roua

PASEO DE GRACIA, 121

PARKING GRATUITO



una
invitación
a su
elegancia

En el propio año, estrena «Los mesnaderos» (Londres) y «Jerusalén» (París).

1849

Primeras representaciones de «La batalla de Leñano» (Roma) y «Luisa Miller» (Nápoles).

1851

En el Teatro Fenice, de Venecia, después de una serie de incidentes políticos a consecuencia del libreto empleado, se produce el estreno de «Rigoletto».

1853

Estrena en el Teatro Argentina, de Roma, «El Trovador», y, en Venecia, «La Traviata».

1857

Primeras representaciones de «Simón Boccanegra», en Venecia, y «Aroldo», en Rimini.

1859

Estreno de «Un baile de máscaras», en Roma.

1862

Creación de «La fuerza del Destino», en el Teatro Imperial, de San Petersburgo.

1867

Estreno de «Don Carlos», en la Opera, de París.

1871

Tiene lugar la primera representación de «Aida», en el Teatro Italiano de El Cairo (Egipto).

1874

Primera audición de la «Misa de Requiem», en Milán, compuesta en homenaje al gran poeta Mazzoni, recientemente fallecido.

1887

Estreno de «Otello» en la Scala de Milán.

1893

Estrena su última ópera, «Falstaff», en el propio teatro milanés.

1898

Se dan, por vez primera, sus «Fragmentos Sacros» en París.

1901

Fallece, en Milán, este ilustre compositor, que recibió con justa razón el título de «Padre de la Opera».

MAJORICA
HEUBICH



FANCY

la joya que, en un instante,
se transforma
en 10 elegantes modelos

DISCOGRAFIA

DE LA OPERA

UN BALLO IN MASCHERA

TULLIO SERAFIN — *Opera de Roma* —
VOZ DE SU AMO.

Maria Caniglia, Fedora Barbieri, Elda
Ribetti, Beniamino Gigli, Gino Bechi.

ARTURO TOSCANINI — *Coro Robert
Shaw, Orquesta N.B.C.* — R. C. A.

Herva Nelli, Claramae Turner, V. Has-
kins, Jan Peerce, Robert Merrill.

ANTONIO VOTTO — *Scala* — VOZ DE SU
AMO.

Maria Callas, Fedora Barbieri, Eugenia
Ratti, Giuseppe Di Stefano, Tito Gobbi.

ANGELO QUESTA — *R.A.I. Torino* —
CETRA.

Mary Curtis Verna, Pia Tassinari, Ma-
ria Erato, Ferruccio Tagliavini, Giuseppe
Valdengo.

RENE LEIBOWITZ — *O.R.T.F.* — PERIOD.
Semser, Kahn, Valdarnini, Kerol, Bor-
thayre.

GEORG SOLTI — *Academia Santa Cecilia,
de Roma* — DECCA.

Birgit Nilsson, Giulietta Simionato, Syl-
via Stahlmann, Carlo Bergonzi, Cornel
MacNeil.

GIANANDREA GAVAZZENI — *Scala, de
Milán* — DEUTSCHE GRAMMOPHON.

Antonietta Stella, Adriana Lazzarini,
Giuliana Tivolaccini, Gianni Poggi, Et-
tore Bastianini.

ERIC LEINSDORF — *R.C.A. italiana* —
R. C. A.

Leontyne Price, Shirley Verret, Reri
Grist, Carlo Bergonzi, Robert Merrill.

NOTAS:

A/ Esta relación comprende solamente grabaciones completas.

B/ El orden que figura en cada grabación es el siguiente: Maestro Director, or-
questa y coros, casa editora, y a continuación los principales intérpretes.

C/ Esta noticia discográfica no tiene carácter publicitario.



MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL SEGURO

PRESTIGIO CENTENARIO Y SOLVENCIA INTERNACIONAL AL SERVICIO DEL SEGURO

ANECDOTAS SOBRE G. VERDI Y SUS OBRAS

Se estima interesante dar a conocer algunas de las ideas contenidas en tal epistolario, que vienen a reflejar anecdóticamente singulares reflexiones o interesantes apreciaciones:

— «Pero ¿sabe usted que para un artista es una bendición ser odiado por la prensa?»

(De una carta de Verdi citada por C. Bragafnolo.)

— «En la música lo mismo que en el amor, lo primordial es ser sincero».

(De una carta de Verdi citada por Gino Monaldi.)

— «Yo creo en la inspiración. Vosotros en cambio, sólo creéis en la elaboración, quiero despertar el entusiasmo que os hace falta para poder sentir de veras. Yo quiero el arte sea cual fuere su forma de manifestación, pero nunca la diversión, el virtuosismo arrogante o la especulación teorizante, que son vuestra pre-ocupación máxima».

(Carta de Verdi a la Dirección de la Opera de París.)

— Día llegará en que ya no se hable de melodía y armonía, de escuela alemana y escuela italiana, de futuro y pasado, etcétera. Sólo entonces quizá, podrá establecerse el reino de la música».

(Carta de Verdi a Arrivabene.)

● La extremada longevidad que alcanzó el compositor Giuseppe Verdi, lo intenso de su vida, gran número de obras que estrenó y la profusión de amigos y enemigos con que contó, dieron lugar a una copiosa correspondencia mantenida por él mismo, de la que afortunadamente se conservan innumerables testimonios, en los que se advierte la característica agudeza intelectual de tan gran músico.



CAFE DEL LICEO
SNACK LICEO
RESTAURANTE LICEO

EL DISTINGUIDO AMBIENTE DE LAS REPRESENTACIONES LICEISTAS ENCUENTRA SU CONTINUIDAD EN LA

BOITE DEL LICEO

SITUADA EN EL MISMO EDIFICIO DEL GRAN TEATRO, DENTRO DE UN MARCO SEÑORIAL, COBIJADO POR PAREDES CENTENARIAS Y DE HISTORIA

Le esperamos y opine

RESERVE SU MESA

TELS: 2232977 ~ 2336099
RAMBLA CAPUCHINOS, 61



NOTICIARIO

- Innecesario parece presentar ahora al público de este Gran Teatro a Carlo Bergonzi, una de las máximas figuras mundiales, recordado aquí por sus triunfales actuaciones en «Aida» y «La Forza del Destino», que se ha desplazado a Barcelona expresamente desde Nueva York, en cuyo Teatro «Metropolitan» es, desde hace varias temporadas, uno de los máximos ídolos de aquel público que, al igual que el de todo el mundo, considera a Bergonzi como un auténtico «catedrático» del bel canto y como directo sucesor de tenores de la talla de un Gigli o un Pertile.
- Respecto a Rita Orlandi Malaspina puede afirmarse que se trata de una de las más fulgurantes revelaciones de los últimos años. Sus primeras triunfales actuaciones la llevaron a ser contratada por los principales escenarios mundiales, culminando esta Temporada su carrera con dos hechos trascendentales en la vida de cualquier cantante: protagonizar la obra inaugural de la «Scala» de Milán y presentarse en el «Metropolitan» de Nueva York, en donde ha intervenido ya en catorce representaciones.
- Pasado mañana sábado tendrá lugar la última representación de «La Vida por el Zar», de Glinka, despidiéndose la Compañía del Teatro de la Opera de Rijeka (Yugoeslavia). La dirección musical corre a cargo del Maestro Vladimir Benic y la escénica la ostenta Dinko Svoboda, siendo protagonista el famoso barítono Tomislav Neralic, tan recordado en este Gran Teatro por sus interpretaciones de Wotan en «La Walkiria» y Hans Sachs en «Los Maestros Cantores».
- Esta noche se ofrece la primera representación de la última ópera incluida esta Temporada en la solemne Conmemoración Verdiana, preparada para celebrar adecuadamente las dos mil representaciones en nuestro escenario de obras de tan genial compositor. La obra escogida es «Un Ballo in maschera», con la que reaparece el eminente divo tenor Carlo Bergonzi, presentándose en Barcelona la extraordinaria soprano italiana Rita Orlandi Malaspina y actuando los famosos artistas Bianca Berinni, Annamaria Gasparini y Manuel Ausensi. Dirige la obra el Maestro Fulvio Vernizzi, que tanto éxito consiguió la pasada Temporada, y el montaje escénico corre a cargo de Giuseppe De Tomasi, que se presenta en España.

Este puede ser su Rolex.

Day-Date

Tallado en un bloque de oro macizo. Cronómetro oficialmente certificado. Automático. Calendario: la fecha y el día de la semana con todas sus letras son perfectamente legibles gracias a la lente Cyclops. Caja Oyster impermeable 100% hasta 50 metros de profundidad. Brazaletes exclusivos President. El reloj de los hombres que dirigen los destinos del mundo.



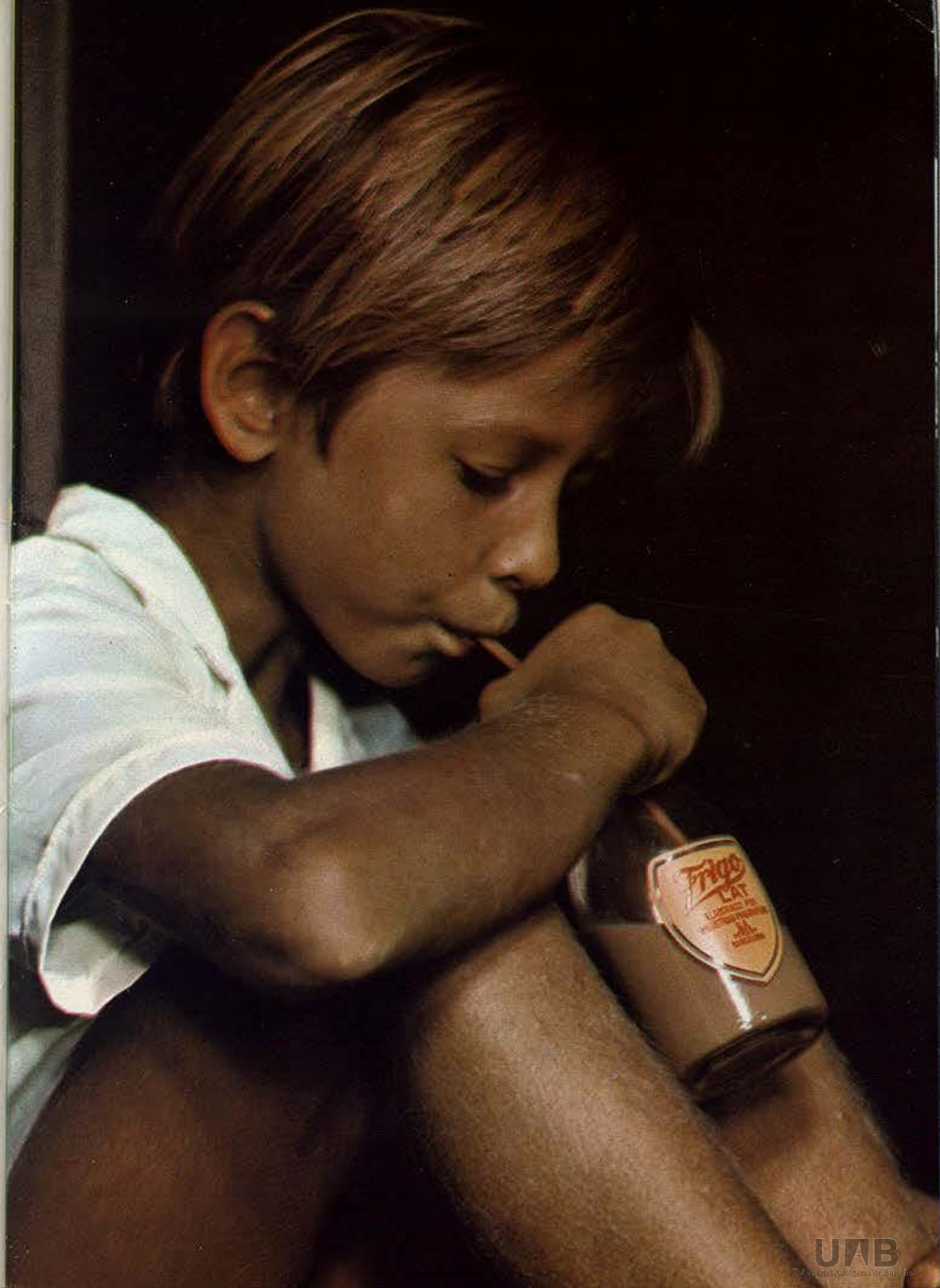
Vea el Day-Date
y los demás modelos de la colección Rolex en...


ROLEX



Vendrell
JOYERO

BARCELONA - GENERALISIMO FRANCO, 482, RAMBLA DE CATALUÑA, 29,
RAMBLA DE CATALUÑA, 17,
MADRID - AV. JOSE ANTONIO, 26, AV. JOSE ANTONIO, 55

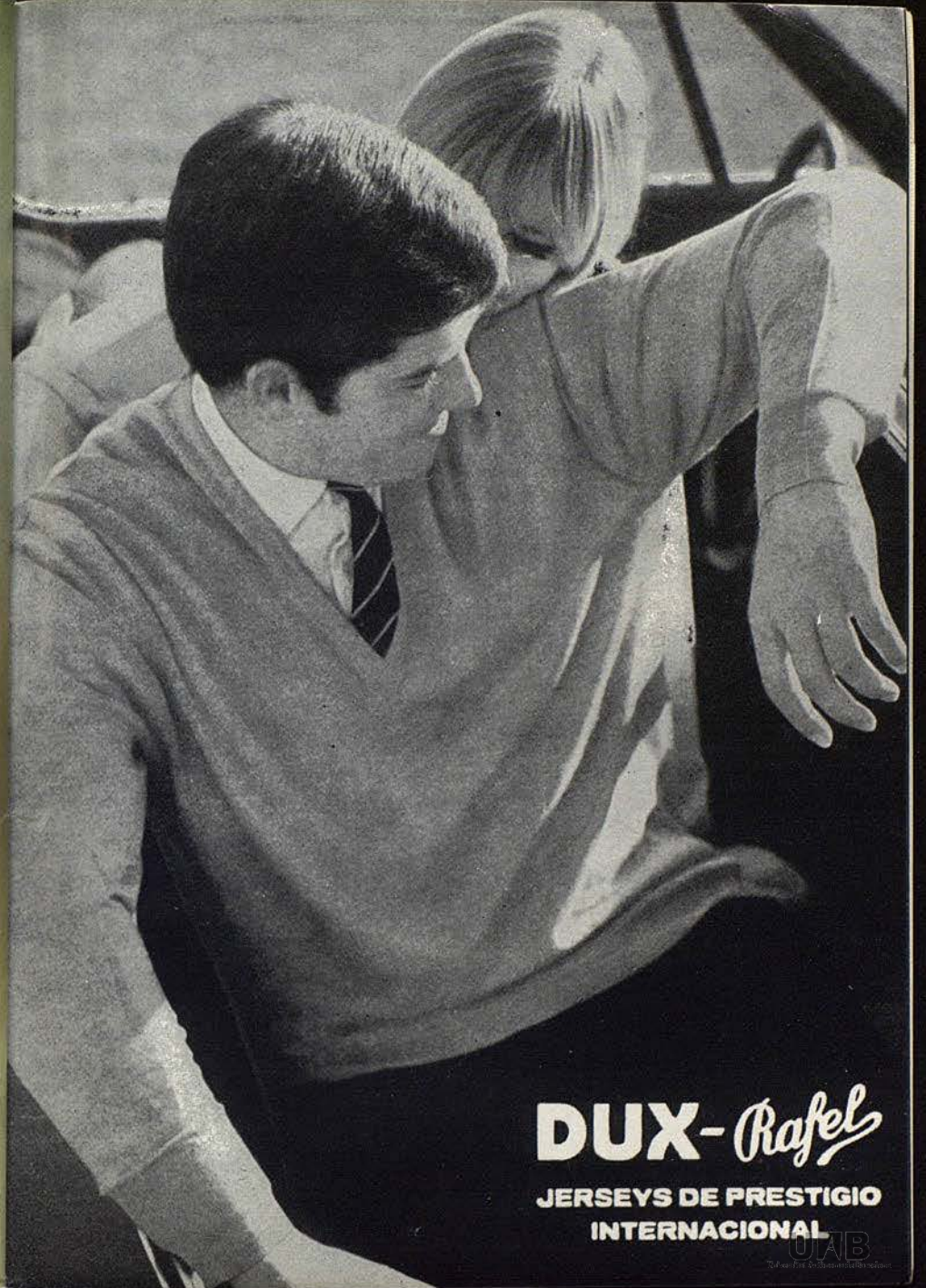


UWB

lavanda

INGLESA

Gal



DUX-Rafel

JERSEYS DE PRESTIGIO
INTERNACIONAL

OTAB

PROXIMAS FUNCIONES

Sábado, 18 de enero de 1969, noche a las 9,30
29.ª de Propiedad y Abono a Noches - Turno C

Tercera y última representación de

LA VIDA POR EL ZAR de GLINKA

por la Compañía del Teatro de la Opera
de RIJEKA (Yugoeslavia)

con Darinka Segota
Nada Puttargold
Tomislav Neralic
Victor Busljeta
Dtor. Escena: Dinko Svoboda
Maestro: VLADIMIR BENIC

Domingo, 19 de enero de 1969, tarde a las 5,30
13.ª de Propiedad y Abono a tardes

Segunda representación de

UN BALLO IN MASCHERA de VERDI

CONMEMORACION
VERDIANA

por los mismos intérpretes de esta noche

Martes, 21 de enero de 1969, noche a las 9,30
30.ª de Propiedad y Abono a Noches - Turno A

Tercera y última representación de

UN BALLO IN MASCHERA de VERDI

CONMEMORACION
VERDIANA

por los mismos intérpretes de esta noche.

Dep. legal: B. 27.858-1967 - Imprime: ARTES GRAFICAS KLEIN, tel. 210 58 92, Barcelona
Prohibida la reproducción total o parcial de los textos de este Programa



ciro's

LA BOITE DE BARCELONA

MUNTANER, 244

TELF. 227 59 89 - 217 39 59

UAB
Unió de Artistes de Barcelona



Vista del interior de nuestra tienda recientemente inaugurada en Valencia, Plaza Alfonso el Magnánimo, 6

T
TAPKERIAS GANCEDO
G

PALMA DE MALLORCA

Padre Bartolomé Pou, 64

VALENCIA

Pl. Alfonso El Magnánimo, 6

GRANADA

Recogidas, 32

MADRID

Velázquez, 21

Recoletos, 1

Almirante, 17

BARCELONA

Rambla de Cataluña, 97

Juan Sebastián Bach, 9

Mallorca, 186

OVIEDO

Melquiades Alvarez, 12

TORREMOLINOS

C.º Cádiz, Av. Montemar



(Vista interior de nuestra exposición, recientemente inaugurada en Barcelona)

GALON

PASAMANERIA

BARCELONA: Provenza, 264 - MADRID: Lagasca, 8



¿Quiere usted un maquillaje transparente y ligero suave para su piel?

Elija "Base Ultra Fine", crema fluida coloreada, impalpable, transparente, invisible. Se extiende fácilmente y colorea sin espesar, justo lo suficiente para hacer desaparecer las imperfecciones de la epidermis sin impedirle respirar. Rostro de terciopelo, mejillas satinadas, piel mate: para estar maquillada sin parecerlo, Base Ultra Fine, ¡suave, suave, suave!

Base Ultra-Fine



5 tonos: Pastel Beige, Pastel Rose, Beige, Beige Rose, Sepia

Harriet Hubbard Ayer



SEÑORA:

su belleza resaltará más,
acudiendo al Instituto

SANS SOUCIS

donde personal facultativo la atenderá individualmente en:
COSMETICA, ESTETICA Y BIOPSIKOPLASTICA

VISITENOS:

Deu y Mata, 150, entlo. - Teléfono 230 93 88 - BARCELONA-15

FINCAS

J. Carbonell Vilanova

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Ronda S. Pedro, 46
BARCELONA

Teléfono 231 48 26
(Tres líneas)



LA PUBLICIDAD DE
ESTE PROGRAMA HA
SIDO CONFIADA A
PUBLICIDAD KLEIN
TELEFONO 210.58.92



Ricardo Sabatés Rodríguez

PELETERO

INDUSTRIA, 79, 1.º, 1.º

BARCELONA-13

TELEF. 258 88 43

Cal c e t i n e s

Interwoven®

THE GREATEST NAME IN SOCKS



42095-16

UWB

United Woven Berber